

在法兰西学院铭文与美文学院 2017 年年会上的发言

〔法〕米歇尔·冉刻 撰 张晋玮 译

摘要：人文科学研究人的思想与知识，是来往于个案与普遍之间的学问。个案之间有文化差异，但人文研究并未一味地强调文化差异，否则就不会有全球影响。为了能够深入、细致、精确地考察构成人类共同体的不同事物，包括民族语言、风俗文化、艺术、知识、信仰与历史各领域的诸多面，对它们有所认识是必要的。一般地说，应避免文明间的各种比较，如对社会与物质生活的具体组成部分做比较。但是，能否在最微观的层面上，就某个具体问题，对不同文化间的感性与知觉的差异做探讨？饶宗颐集史家、考古学家、金石家、画家、诗人、书法家于一身，具有消化比较的内在统一性，以他的诗画观为对象开展研究，可否从个案之中见出普遍？这是本文要思考的问题。

关键词：人文科学 个案与普遍 文化差异 反思比较法 饶宗颐

法兰西学院院长、

各位大使、

各位文化参事、

各位创办人、

各位贵宾、

各位亲爱的同僚，

以及各位女士、先生：

数学、研究物质和生命的科学是具有普遍性的学问。然而，我们称为人文科学——或许这样的称谓有些泛滥——的这些关于人的思想